

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET INFORMATION

AVERTISSEMENT - Les freins à disque offrent des performances nettement supérieures à celles des systèmes traditionnels à commande par câble. Suivez les recommandations de rodage indiquées dans ce manuel et donnez-vous le temps d'apprendre et de vous habituer aux caractéristiques de freinage.

AVERTISSEMENT - Les freins à disque, les étriers et les rotors deviennent TRÈS CHAUDS lors d'une utilisation régulière. NE TOUCHEZ PAS ou n'essayez pas de réparer le rotor ou l'étrier avant d'avoir laissé le temps au refroidissement de se produire.

AVERTISSEMENT - Une fuite d'huile indique une défaillance potentielle des freins. Si votre système présente une fuite d'huile, arrêtez-vous immédiatement et déterminez la nature du problème. NE PAS continuer à rouler avec un système qui fuit.

AVERTISSEMENT - Si votre vélo est impliqué dans une chute ou un accident, vérifiez entièrement le fonctionnement des freins : le levier, l'étrier et le rotor sont solidement fixés au vélo, les plaquettes sont correctement installées et fonctionnent, le câble (le cas échéant) fonctionne en douceur et le levier semble ferme lors de l'actionnement du frein. En cas de doute, demandez toujours à un mécanicien qualifié de vérifier les freins.

AVERTISSEMENT - L'épaisseur des plaquettes doit être d'au moins 2,2 mm. Confirmez-la avant chaque sortie. Gardez les plaquettes propres et exemptes d'huile ou de liquide hydraulique. Si les plaquettes sont contaminées, les jeter et les remplacer.

AVERTISSEMENT - Les systèmes de freinage TEKTRO sont conçus pour être utilisés sur une bicyclette à conducteur unique. L'utilisation de ces systèmes sur tout autre véhicule ou appareil annulera la garantie et pourrait vous causer des dommages ou des blessures graves.

ATTENTION - Lisez entièrement ce manuel avant d'essayer d'installer ou de travailler sur vos freins TEKTRO. Si vous n'êtes pas familiarisé avec un élément quelconque de l'assemblage ou de l'entretien des systèmes de freinage TEKTRO, veuillez consulter un mécanicien qualifié pour obtenir de l'aide.

ATTENTION - N'utilisez que de l'huile minérale de remplacement de marque TEKTRO pour l'entretien des freins. D'autres liquides de frein, en particulier les huiles à base de DOT, endommageront le système et compromettent les performances de freinage.

ATTENTION - La propreté est un élément très important de l'entretien d'un système de freinage TEKTRO. Si les plaquettes ou le rotor sont contaminés par de l'huile, ou si le système est contaminé par des impuretés, les performances de freinage seront fortement réduites.

Mentions de danger :

H304 Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

H412 Nocif pour la vie aquatique avec des effets à long terme.

Conseils de prudence :

P101 Si un avis médical est nécessaire, avoir le récipient ou l'étiquette du produit à portée de main.

P102 Conserver hors de portée des enfants.

P301+P310 EN CAS D'INGESTION : appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/médecin.

P331 Ne pas faire vomir.

P405 Conserver sous clé.

P501 Éliminer le contenu/récipient conformément aux réglementations locales/régionales/nationales/internationales.

Premiers soins :

En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. (Fournir ce manuel d'utilisation ou la fiche de données de sécurité pour aider les professionnels de la santé). En cas d'inhalation, se rendre dans un endroit bien ventilé. En cas d'irritation des voies respiratoires, consulter immédiatement un médecin. En cas de contact avec la peau, laver délicatement la zone affectée avec de l'eau et du savon. En cas d'irritation de la peau, consulter immédiatement un médecin.

LEVIER DE FREIN PARKING

Ce frein est équipé d'un levier de stationnement. Ce levier peut être utilisé pour maintenir le vélo en position de stationnement sur une colline, pour maintenir le vélo immobile lors du chargement ou du déchargement d'une cargaison, pour maintenir le vélo immobile lors de la montée et de la descente du vélo, ou pour d'autres utilisations en fonction de votre situation spécifique.

RÉGLAGE DU LEVIER DE FREIN PARKING

Pour actionner le levier du verrou de stationnement, laissez le vélo s'arrêter complètement. Une fois le vélo arrêté, faites pivoter le plus grand des deux leviers pour l'éloigner du guidon. Le plus petit levier accompagnera le plus grand dans une certaine mesure. (Fig. 1 a) Tournez les deux leviers jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et qu'ils ne puissent plus tourner. Le plus petit levier se détache du plus grand. (Fig. 1 b) Serrez ensuite le levier de frein jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. (Fig. 1 c) Le levier du verrou de stationnement est doté d'un mécanisme à cliquet intégré qui permet de le verrouiller à différents seuils. Cela permet de régler le blocage même si les plaquettes et les rotors sont usés.

DÉBLOCAGE DU LEVIER DE FREIN PARKING

Pour désengager le verrou de stationnement, tournez le petit levier vers le grand levier jusqu'à ce qu'ils s'emboîtent l'un dans l'autre (Fig. 2a). (Fig. 2a) Tournez ensuite les deux leviers vers le guidon. (Fig. 2b) Soyez prudent lors de cette opération, car le vélo pourra à nouveau se déplacer.

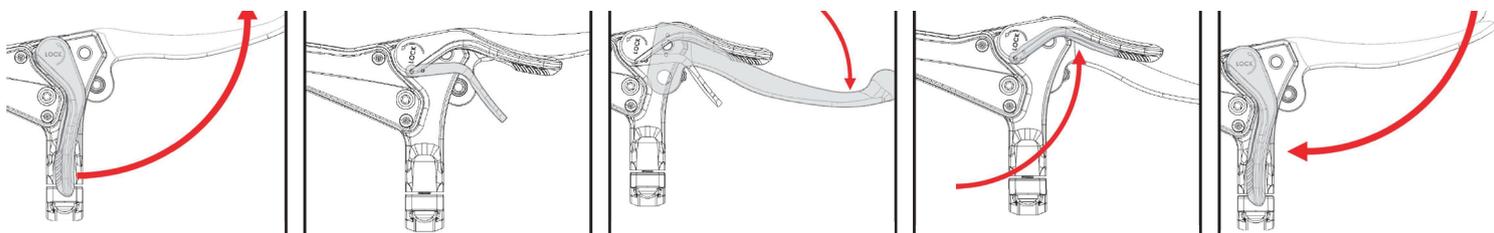


Fig 1a

Fig 1b

Fig 1c

Fig 2a

Fig 2b

INSTALLATION ET AJUSTEMENT

OUTILS REQUIS

Clé hexagonale de 4 mm / Clé hexagonale de 5 mm / Clé Torx T25

MONTAGE DU ROTOR

Retirez la roue du vélo. Monter le rotor sur le moyeu à l'aide des boulons Torx fournis et serrer à l'aide d'une clé Torx T25. Couple de serrage final : 4-6Nm. Installez la roue sur le vélo conformément aux instructions du fabricant. NOTE - Le rotor doit être installé avec les flèches de « rotation » pointant dans la même direction que la rotation avant de la roue. (Fig. 3)

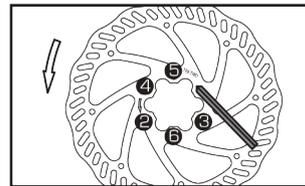


Fig 3

MONTAGE DE L'ADAPTATEUR

Avant d'installer les étriers, assurez-vous que chaque axe de roue est correctement placé dans les pattes de fixation. (Le rotor de frein doit être du côté du montage de l'étrier). Sélectionnez l'adaptateur approprié (avant ou arrière, montage sur poteau ou montage IS) en fonction de la taille du rotor. En fonction de l'adaptateur, monter l'adaptateur sur la fourche/le cadre à l'aide de la visserie fournie (si nécessaire). Couple de serrage final : 6-8Nm.

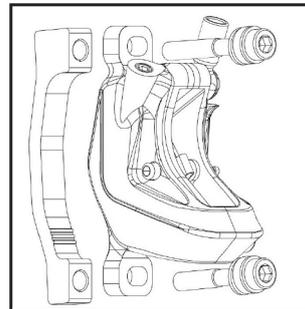


Fig 4

MONTAGE DE L'ÉTRIER

Fixez l'étrier à la fourche/au cadre ou à l'adaptateur à l'aide des boulons M5 fournis. (Fig. 4) Les boulons de montage de l'étrier étant encore desserrés, appuyez sur le levier de frein. L'étrier se centre correctement sur le rotor. En maintenant le levier de frein enfoncé, serrez les boulons de montage de l'étrier. Couple de serrage final : 6-8 Nm.

RÉGLAGE DE L'ANGLE DE LA DURITE

Les étriers équipés de raccords banjo permettent de régler l'angle de la durite afin d'améliorer son acheminement. Desserrez le raccord banjo à l'aide d'une clé hexagonale de 4 mm et ajustez l'angle de la durite pour un acheminement correct. (Fig. 5) Resserrez le raccord banjo lorsque le tuyau est à l'angle désiré. Couple de serrage final : 6-8Nm. Ce réglage peut avoir permis à l'air de pénétrer dans l'étrier. Assurez-vous que le système de freinage fonctionne correctement avant de prendre la route. Une procédure de purge des freins peut s'avérer nécessaire.

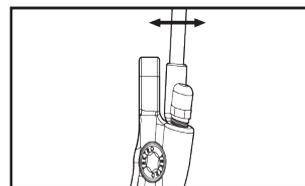


Fig 5

MONTAGE DU LEVIER DE FREIN

Utilisez une clé hexagonale de 4 mm pour retirer les deux boulons de fixation du levier de frein, puis retirez la fixation. Installez le levier de frein sur la barre et réinstallez la fixation et les boulons de la fixation. Le levier de frein étant dans la position préférée, serrez le boulon de serrage à l'aide de la clé hexagonale de 4 mm (Fig. 6). Couple de serrage recommandé pour le collier de serrage du levier de frein : 5-7 Nm (Voir les spécifications du fabricant du guidon).

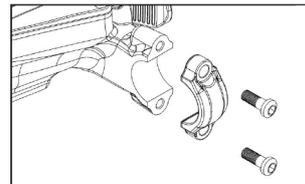


Fig 6

Capteur de commutation

Le modèle de frein électrique avec capteur/câble de commutation au levier de frein est conçu pour la fonction de coupure d'alimentation du système moteur pendant le freinage ou pour l'éclairage de freinage arrière. Il est fixé avec l'approbation de la fonction, tout réglage ou remontage doit être confirmé que le capteur fonctionne normalement avant de rouler.

PROCÉDURE DE RODAGE DES PLAQUETTES ET DU ROTOR

Le rodage de vos nouvelles plaquettes et de vos nouveaux rotors est essentiel à la performance des freins. Un rodage correct des plaquettes et des rotors garantit des performances optimales et des conditions de fonctionnement optimales.

Accélérez votre vélo jusqu'à une vitesse modérée et freinez. Ralentissez le vélo jusqu'à une vitesse de marche, puis relâchez les freins. Répétez ce processus 15 à 20 fois pour transférer le matériau des plaquettes sur la surface de freinage du rotor. Vous sentirez les freins devenir plus puissants tout au long de ce processus.

Accélérez ensuite votre vélo jusqu'à une vitesse plus élevée et exercez une pression plus forte sur le levier de frein jusqu'à ce que vous atteigniez une vitesse de marche. Relâchez le levier et répétez ce processus entre 10 et 15 fois. Laissez les freins refroidir avant de continuer à rouler.

REMARQUE : Ne vous arrêtez jamais complètement au cours de ce processus. Cela pourrait entraîner un dépôt inégal du matériau des plaquettes et affecter la performance des freins pendant la conduite.

REMARQUE : Ce système de freinage est conçu pour être utilisé avec des rotors de 2,3 mm d'épaisseur. Pour des résultats optimaux, utilisez des rotors TEKRO de 2,3 mm d'épaisseur. Il n'est pas recommandé d'utiliser des rotors de 1,8 mm d'épaisseur avec ce système.

REMARQUE : Ce système de freinage est conçu pour utiliser des plaquettes d'une épaisseur de 5,0 mm (y compris la plaque de support). L'utilisation de plaquettes d'une épaisseur inférieure à 5,0 mm n'est pas recommandée pour ce système.

REMARQUE : les freins de vélo cargo utilisent un tuyau d'huile n° 50.

MAINTENANCE GÉNÉRALE

REMPACEMENT DES PLAQUETTES

Les palquettes de frein doivent être remplacées si elles sont contaminées ou si leur épaisseur est inférieure à 2,2 mm. (Matériau de friction de la plaquette et plaque de support métallique). (FIG 7)

AVANT DE PARTIR

Vérifiez que les patins ne sont pas usés ou contaminés. Vérifiez que le tuyau n'est pas fissuré, usé ou déformé. Remplacez-la si nécessaire. Vérifiez que le système de freinage fonctionne correctement.

À VOTRE RETOUR

Enlever toute boue ou contamination de la fente du rotor sur l'étrier. Nettoyez le corps de l'étrier avec un chiffon.

À INTERVALLES RÉGULIERS

Vérifiez le niveau d'huile dans le réservoir. Lubrifiez le pivot du levier de frein avec de la graisse. Vérifiez que tous les boulons sont serrés au couple correct.

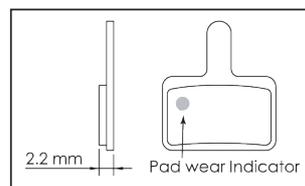


Fig 7

PURGER LE SYSTÈME

Vous devez toujours purger le système après avoir raccourci ou remplacé la durite ou après avoir ouvert le système à l'air à tout moment. En outre, si l'action des freins semble spongieuse, vous pouvez améliorer les performances en purgeant le système de freinage.

OUTILS REQUIS

Clé hexagonale de 3 mm

Clé hexagonale de 4 mm

Clé hexagonale de 5 mm

Clé Torx TL5

Kit de purge TEKRO

Serviette propre ou chiffon

Alcool isopropylique

Huile minérale TEKRO

ATTENTION - La propreté est un élément très important de l'entretien du frein à disque hydraulique TEKRO. Si les plaquettes ou le rotor sont contaminés par de l'huile, ou si le système hydraulique est contaminé par des impuretés, les performances de freinage seront fortement réduites. N'utilisez que du liquide de frein TEKRO avec le frein hydraulique TEKRO. D'autres liquides de frein peuvent ne pas être compatibles et endommager le système.

Instructions étape par étape

Placez le vélo sur une béquille. Utilisez une clé hexagonale de 4 mm pour desserrer le collier du levier et positionnez le corps du levier de manière à ce qu'il soit parallèle au sol. (Fig 8a)

Retirez l'étrier du vélo à l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm. Retirez les plaquettes de frein de l'étrier à l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm afin d'éviter toute contamination pendant la procédure de purge. (Fig. 8b)

Insérer un outil de réglage des pistons de frein ou un autre outil non tranchant et repousser les pistons dans l'étrier.

Insérer le bloc de purge TEKRO dans l'étrier. Le bloc de purge garantit que les pistons ne se déplaceront pas vers l'intérieur pendant la procédure de purge.

À l'aide d'une clé Torx T1 5, retirez la vis de l'orifice de purge de l'étrier. (Fig 8c)

Fixez une section de tuyau en plastique avec le raccord de purge approprié à votre seringue fournie avec le kit de purge. Remplissez la seringue à moitié avec de l'huile minérale TEKRO. Tenez la seringue verticalement avec l'embout vers le haut et éliminez les bulles d'air. Installez le raccord de purge dans l'orifice de purge de l'étrier.

À l'aide d'un Torx T1 5, retirez la vis de purge du réservoir du corps du levier.

Installer le raccord de purge approprié dans l'orifice de purge du réservoir. Fixez fermement un long tube en plastique sur le raccord de purge, en plaçant l'autre extrémité dans une bouteille vide, propre et sèche ou dans un sac en plastique (Fig. 8d).

Commencez à remplir le frein avec de l'huile minérale neuve en poussant lentement le piston de la seringue.

Des bulles d'air peuvent sortir du réservoir. Continuez à pousser le liquide jusqu'à ce que vous ne voyiez plus de bulles sortir du tube. (Fig 8e) Retirez le sac en plastique ou la bouteille de collecte, la section du tube et le raccord de purge du réservoir du levier de frein. Réinstallez la vis de purge du réservoir T1 5. Serrer à 2-4Nm.

Une fois le bouchon de purge installé sur le réservoir, vous pouvez maintenant retirer la seringue et le raccord de purge moleté de l'étrier. Réinstallez le bouchon de purge de l'étrier T1 5. Serrez-le à 0,8-1,2 Nm.

Essayez tout excès d'huile sur le levier et le corps de l'étrier à l'aide d'alcool isopropylique et d'une serviette ou d'un chiffon propre. Retirez le bloc de purge et réinstallez les plaquettes de frein à l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm

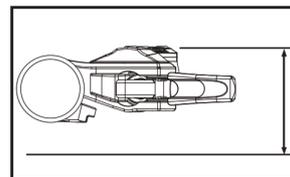


Fig 8a

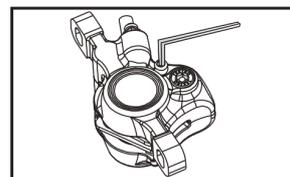


Fig 8b

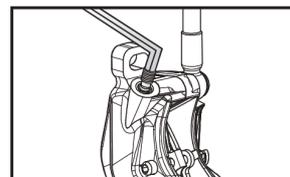


Fig 8c

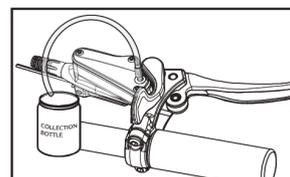


Fig 8d

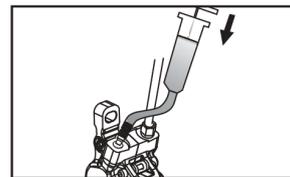


Fig 8e

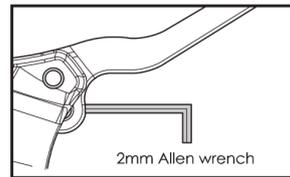


Fig 9

CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME

RÉGLAGE DE LA PORTÉE DU LEVIER

La portée du levier peut être réglée pour s'adapter aux préférences des différents conducteurs. Pour rapprocher la lame du levier du guidon, utilisez une clé hexagonale de 2 mm et vissez le dispositif de réglage de la portée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour éloigner la lame du levier du guidon, visser le dispositif de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre.

SPÉCIFICATIONS DES PLAQUETTES ET DES ROTORS

Les nouveaux systèmes de freinage TEKRO ont bénéficié de 2 améliorations clés pour améliorer les performances sur les vélos cargo : des rotors de 2,3 mm d'épaisseur et des plaquettes de frein de 5,0 mm.

Si la désignation « 5mm Pad » et (ou) « 2.3mm rotor only » ou « E.2.3 » est gravée au laser sur l'étrier de vos freins hydrauliques (Fig 10a + 10b), assurez-vous de remplacer vos plaquettes et vos rotors conformément à la configuration d'origine de chaque modèle. Vous trouverez plus d'informations sur les rotors de 2,3 mm et les plaquettes de 5,0 mm sur le site Internet de TEKRO.

Remplacement des rotors : (Fig 1 0c)

Les rotors de 2,3 mm d'épaisseur doivent être remplacés s'ils sont usés jusqu'à 1,9 mm d'épaisseur.

Le rotor de 1,8 mm d'épaisseur doit être remplacé s'il est usé jusqu'à 1,5 mm d'épaisseur.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR L'HUILE MINÉRALE

Les freins hydrauliques Tekro sont garantis contre les défauts de matériaux et/ou de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat au détail.

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une installation, d'un réglage ou d'un entretien incorrect, d'un manque d'entretien, de modifications, d'un accident ou d'une utilisation jugée excessive ou abusive par Tekro ne sont pas couverts par cette garantie.

- Cette garantie ne s'applique pas à l'usure normale.
- Cette garantie ne s'applique pas lorsque le produit a été modifié.
- Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par l'utilisation de pièces d'un autre fabricant.

Pour toute question relative à la garantie ou pour plus d'informations, veuillez contacter un centre de service Tekro ou nous contacter directement à l'adresse suivante : <http://www.tekro.com/contact.php>.

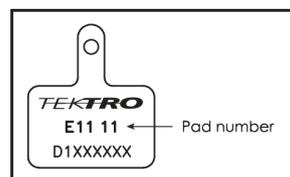


Fig 10a

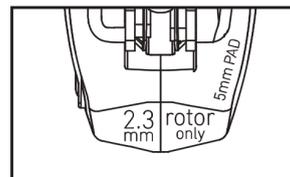


Fig 10b

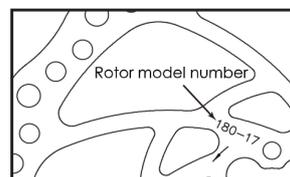


Fig 10c